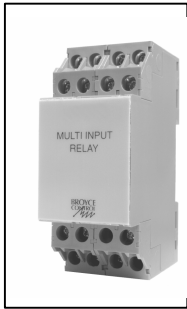
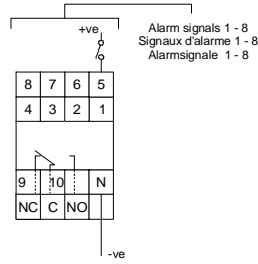
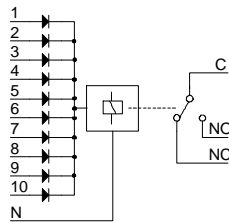


M3MIR

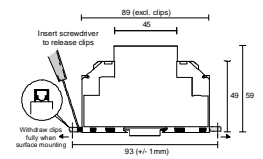
Multi Input Relay
Relais à entrées multiples
Multi Eingangs Relais



CONNECTION DIAGRAM DIAGRAMME DE CONNEXION SCHALTBILDANSCHLUSS



MOUNTING DETAILS INSTRUCTIONS DE MONTAGE MONTAGEAUFÜHRUNGEN



Width / largeur / Breite: 35 mm (DIN 43880)

- ALLOWS UP TO 10 INPUTS**
- ANY ONE INPUT WILL ENERGISE OUTPUT RELAY**
- EXPANDABLE USING MIMI(X)**
- OUTPUT RELAY 5A**
- DIN RAIL HOUSING (35mm)**

- PERMET JUSQU'À 10 ENTRÉES**
- N'IMPORTE QUELLE ENTRÉE VA ACTIVER LE RELAIS DE SORTIE**
- CONSOMMABLE UTILISANT MIMI(X)**
- RELAIS DE SORTIE 5A**
- LOGEMENT DU RAIL DIN (35mm)**

- ERLAUBT BIS ZU 10 EINGÄNGE**
- JEDER EINZELNE EINGANG KANN DAS AUSGANGSRELAIS ANSTEUERN**
- EXPANSION ZUM BENUTZEN FÜR MIMI(X)**
- AUSGANGSRELAIS 5A**
- DIN SCHIENENGEHÄUSE (35mm)**

• INSTALLATION AND SETTING

- **BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY**
- Connect the unit as shown in the diagram above.
- Note:** All inputs must be same phase with common neutral. Further inputs may be monitored by adding MIMI(X) extension units.

Troubleshooting

- Check wiring and voltage present.

• MONTAGE ET MISE AU POINT

- **AVANT MONTAGE, ISOLER L' ALIMENTATION**
- Branchement comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.
- Remarque:** Toutes les entrées doivent avoir la même phase avec un neutre commun. D'autres entrées peuvent être contrôlées en ajoutant des unités d'extrusion MIMI(X).

Intervention (pour régler un problème)

- Vérifier les fils et le voltage présent.

• EINBAU UND EINSTELLUNG

- **VOR EINBAU DIE STROMVERSORGUNG ISOLIEREN**
- Stromversorgung anschliessen wie im Schaltbild unten angezeigt.
- Bemerkung:** Alle Eingänge müssen mit der gleichen Phase und einen gemeinsamen Nullpunkt versehen sein. Weitere Eingänge können überwacht werden indem man MIMI(X) Erweiterungseinheiten hinzufügt.

Störungsbehebung

- Überprüfung von Leitungen und gegenwärtiger Spannung.

• TECHNICAL SPECIFICATION



Installation work must be carried out by qualified personnel.

Supply voltage Un: 24V DC
24, 110, 230V AC 48 - 63Hz
Supply variation: 0.85 - 1.15 x Un

Ambient temperature: -20 to +60°C
Relative humidity: +95%

Output: 1 x C.O.
Output rating: AC1 250V AC 5A
DC1 25V DC 5A
Electrical life: ≥ 150,000 (AC1)

Housing: to UL94 VO
Weight: ≈ 120g
Mounting option: to BS5584:1978
(EN50 002, DIN 46277-3)

Terminal conductor size: ≤ 2 x 2.5mm² solid /stranded

Approvals: CSA
CE and Compliant

The information provided in this literature is believed to be accurate (subject to change without prior notice); however, use of such information shall be entirely at the user's own risk

• FICHES TECHNIQUES



Des travaux d'installation doivent être menés à bien par le personnel qualifié.

Tension d' alimentation Un: 24V DC
24, 110, 230V AC 48 - 63Hz
Variation d' alimentation: 0.85 - 1.15 x Un

Température ambiante: -20 à +60°C
Humidité relative: +95%

Sortie: 1 x Inverseur
Mesure de sortie: AC1 250V AC 5A
DC1 25V DC 5A
Durée de vie électrique: ≥ 150,000 (AC1)

Boîtier: à UL94 VO
Poids: ≈ 120g
Option de montage: à BS5584:1978
(EN50 002, DIN 46277-3)

Taille du conducteur terminal: ≤ 2 x 2.5mm² toron / multi-filaire

Homologations: CSA
CE et Déférence

Les indications contenues dans ce document sont exactes (sous réserve de changement sans avis préalable) toutefois aux risques et périls de l' utilisateur

• TECHNISCHE DATEN



Installation Arbeit muß von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Versorgungsspannung Un: 24V DC
24, 110, 230V AC 48 - 63Hz
Wechselversorgung: 0.85 - 1.15 x Un

Umgebungstemperatur: -20 bis +60°C
Allgemeiner Feuchtigkeitsgehalt: +95%

Ausgang: 1 x Wechsler
Ausgangsleistung: AC1 250V AC 5A
DC1 25V DC 5A
Elektrische Lebensdauer: ≥ 150,000 (AC1)

Gehäuse: bis UL94 VO
Gewicht: ≈ 120g
Befestigungswahl: bis BS5584:1978
(EN50 002, DIN 46277-3)

Anschlussklemme / Kabelgröße: ≤ 2 x 2.5mm² Festdraht / Litze

Genehmigungen: CSA
CE und Übereinstimmung

Es handelt sich in diesen Unterlagen um uns genau bekannte Angaben, (Änderungen vorbehalten) jedoch diese Änderungen laufen auf eigene Gefahr des Benutzers.